

LA "REMINGTON"  
EN  
WASHINGTON, E. U. DE A.

OBSEQUIO DE LOS  
SEÑORES WYCKOFF, SEAMANS & BENEDICT

## INTRODUCCION

**D**ESDE un centro común, señalado por la magestuosa cúpula del Capitolio, irradian numerosas y amplias Avenidas, yendo hasta los confines de ese modesto rincón del nacional dominio, por siempre elegido en Julio de 1790 para servir de asiento al Gobierno Federal de los Estados Unidos.

Bajo la paternal égida del inmortal Washington fueron echados los fundamentos de esa hermosa ciudad, que ha crecido en belleza y magnificencia á medida que el poder y la opulencia de la nacion han aumentado. Aquí se reunen las evidencias todas de la grandeza nacional; aquí se muestran en concreto su riqueza, su progreso, su ilustración. Aquí vienen los hombres de Estado á guiar la política y los legisladores á formular las leyes. Aquí se aglomeran los mejores frutos de esa energía é inventiva poderosas que han llenado el suelo de innumerables activas ciudades y que han esparcido miriadas de pacíficos y prósperos hogares. La augusta voz de la voluntad nacional, partiendo del Capitolio, encuentra en las altivas estructuras que lo circundan, oídos atentos para recibirla y manos prestas para conducir la marcha de los asuntos de la Nacion. A cada cual, en su respectiva esfera le llegan cuestiones de nacional importancia: la defensa de la República por mar y tierra; sus relaciones con las demas naciones del globo; sus recursos financieros y sus rentas; la Administracion de Justicia, y la direccion de los negocios internos. Aquí también se concentran los aspectos más genuinamente científicos de la vida nacional: sus astrónomos escrutan los cielos; sus meteorologistas estudian y predicen los movimientos de las tempestades; sus expertos juzgan de los infinitos ingeniosos inventos en que han alcanzado grande fama sus ciudadanos.

Del proceso de registro en la Oficina de Patentes de Washington sale anualmente un gran número de maravillosas invenciones destinadas á ahorrar el trabajo humano. Y los empleados del Gobierno ejecutivo, que á su cargo tienen la ejecucion rápida y económica del inmenso cúmulo de detalles de los asuntos concernientes á sesenta millones de almas, se apresuran á adoptar cualquiera de esos inventos que por sus cualidades de practicabilidad patentece ventajas útiles y permanentes para el mejor servicio nacional; con cuya adopción añaden ellos, al sello de aprobacion conferido por la Oficina de Patentes, un más efectivo, si bien menos tangible reconocimiento de los meritos de la invencion premiada.



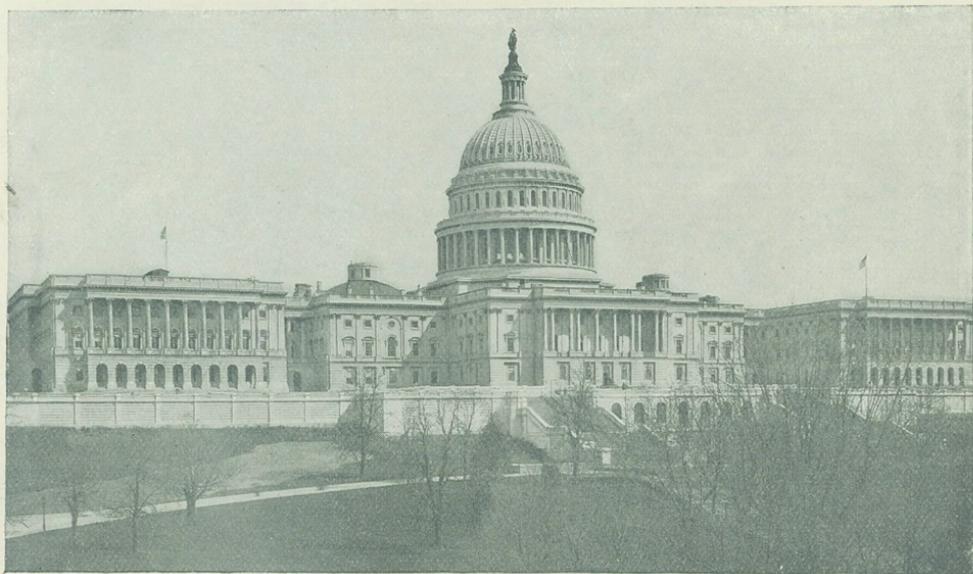
De cuantos mecanismos han sido así adoptados, tanto en el asiento del Gobierno nacional como en otras partes, ninguno tan prodigioso en su naturaleza, ni de mayores alcances en sus muchas ventajas, como la Máquina de Escribir. Este maravillosamente ingenioso, cuanto asombrosamente simple instrumentillo, que con admirable éxito desempeña el trabajo de la pluma, pasmoso por su rapidez y por su infalible precisión, ha producido una revolucion en los sistemas de trabajos gubernamentales así como en los de cualesquiera otros ramos en que se empleaba el medio de la escritura manual.

La historia de la escritura mecánica es la historia de la Máquina de Escribir de Remington. En 1867 comienza la historia de la Máquina Remington; y antes de esa época se habian hecho algunas tentativas estériles, completos fracasos en todos los sentidos de la práctica; tentativas que sólo indicaban la necesidad del invento; pero sin alcanzar á llenar satisfactoriamente esa necesidad. De un basto é imperfecto aparato, como fué en sus primeros ensayos, correcto tan sólo en sus principios fundamentales, ha llegado á ser la Máquina de Escribir de Remington un mecanismo perfeccionado, maravillosamente capaz é ingenioso, y como tal, ocupa un alto puesto en la estimación y servicio públicos. Con esta máquina se llevan á cabo los vastos y siempre crecientes trabajos de los varios departamentos del Gobierno, con una rapidez dos veces mayor que la que es posible alcanzar con la pluma, y con una superioridad incalculable en cuanto á legibilidad y nitidez. Su uso se ha hecho universal. Considerada al principio como un mero juguete, y más luego vista como un experimento de dudoso éxito, ha venido á convertirse en un factor indispensable en el mundo de los negocios.

Los ciudadanos de nuestra gran República saben muy bien que el hecho de ser adoptado un aparato de esta clase por los diversos departamentos del Gobierno de Washington, y en constante anual aumento, equivale á un resaltante y convincente testimonio sobre el estable y creciente mérito de dicho aparato. Pero semejante testimonio no lo necesita en el país de su origen la Máquina Remington, pues ella se encuentra por donde quiera: en el escritorio del comerciante; en el bufete del abogado; en los tribunales de Justicia; en el Sanctum del escritor público; en las oficinas del telégrafo; en la escuela; en el hogar; pero tratándose de nuestros relacionados en el extranjero, hemos creido conveniente recomendarles, con nuestros respetuosos saludos, este ligero folleto, exornado con algunas vistas de la Ciudad de Washington, tomadas expresamente para esta publicación; y es nuestro objeto al presentárselo, proporcionarles una oportunidad de conocer mejor las útiles cualidades que posee la Maquina Modelo de Escribir de Remington.



## EL CAPITOLIO



SE EMPLEAN 158 MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON" EN EL CAPITOLIO.



## LA MÁQUINA DE ESCRIBIR “REMINGTON STANDARD”

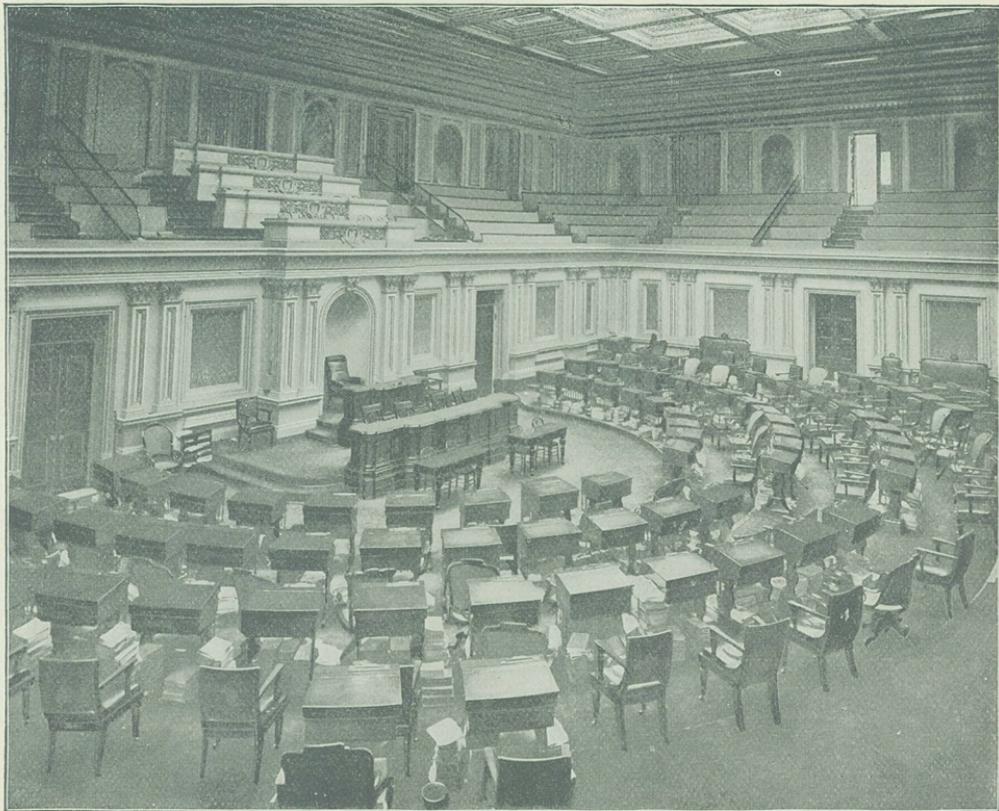
ESTA máquina ha pasado por diversas fases de mejoramiento. De una máquina muy cruda y pesada, aunque siempre correcta en su concepto y enteramente práctica, ha llegado, al cabo de los veinte años que han transcurrido desde su introducción, á ser una verdadera maravilla de construcción mecánica, perfecta en todos sus detalles y de una exactitud infalible.

Las máquinas van provistas de tipos de cualquier estilo que se desée, con letras mayúsculas y minúsculas, signos de puntuación, guarismos, signos comerciales, letras acentuadas, etc.

La popularidad universal de esta máquina se atribuye á lo fácil que es de aprender á manejar; pudiendo hasta los ciegos operarla con unos cuantos días de práctica.



## LA CÁMARA DEL SENADO EN EL CAPITOLIO



## EN USO POR OTROS GOBIERNOS

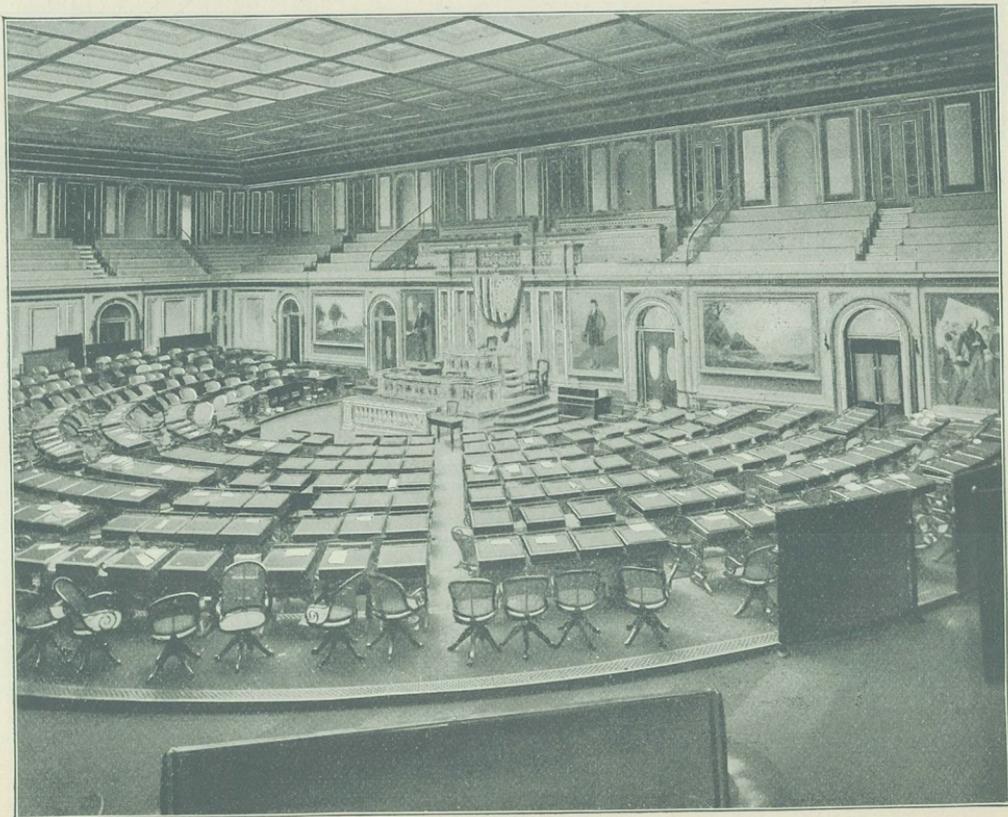
EN el día varios otros gobiernos, además del de los Estados Unidos de América, emplean la Máquina de Escribir "Remington" para sus propósitos oficiales, tal como la transcripción de documentos públicos, para copiar los discursos parlamentarios, para la correspondencia, y para los otros usos innumerables á que ántes se destinaba la pluma. El hecho (establecido ya por pruebas muy exactas) de que los escritos efectuados en la máquina de escribir son enteramente indelebles, ha aumentado con mucho su título á la más entera seguridad. Todo el mundo reconoce su gran utilidad.

Los gobiernos que la emplean en mayor escala y que la recomiendan bajo todos conceptos son los de Inglaterra, de Rusia, de Austria, del Canadá, de Francia, de Dinamarca y de Italia.

Las legaciones extranjeras en Washington emplean veintiseis Máquinas de Escribir "Remington Standard."



# LA CÁMARA DE LOS REPRESENTANTES EN EL CAPITOLIO



## SU USO EN EL COMERCIO

**T**RATÁNDOSE de negocios, ahorrar tiempo es lo mismo que ganar dinero. Esto es precisamente lo que hace la Máquina de Escribir “Remington Standard.”

El comerciante abre sus cartas y en el acto dicta las respectivas contestaciones. Hecho lo cual, se encuentra éste enteramente libre para fijar la atención en cualquier otra ocupación le parezca más conveniente. El operario pasa á escribir en la máquina las diversas cartas que tiene ya notadas en caracteres taquigráficos; cuya operación se efectua por lo general á razón de desde 30 á 50 palabras por minuto. Siendo todo en tipo (y no tan poco claro como suelen resultar á menudo los escritos á la pluma), cualquier equivocación se nota á un solo golpe de vista, se evitan los malos entendimientos y las pérdidas consiguientes, y al cabo del dia no falta más que la firma del comerciante. Estas cartas pueden copiarse en la prensa así como la escritura ordinaria.

Aquellos comerciantes que prefieren contestar personalmente las cartas de sus corresponsales, hallarán en la máquina de escribir un inmenso alivio. Con casi ningún esfuerzo, se verán capaces de cumplir dentro de la mitad de un día la misma cantidad de trabajo que solía ocuparles un día entero. Es fácil andar dos veces más rápidamente con la máquina que con la pluma.



LA CASA BLANCA (La residencia del Presidente)



TRES MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON" SE USAN EN LA MANSION DEL PRESIDENTE.



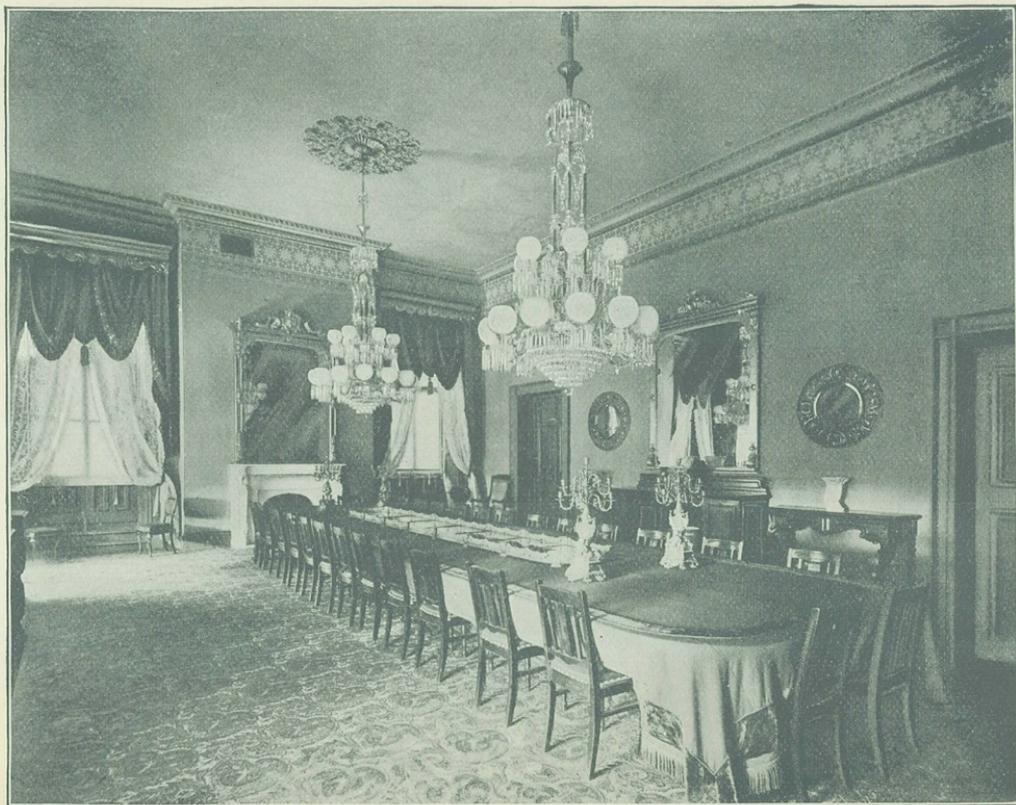
## COMPAÑÍAS DE SEGUROS Y DE FERROCARRIL

ENTRE las empresas que usan en mayor escala las Máquinas de Escribir “Remington Standard,” deben citarse las más importantes compañías de seguros y de ferrocarril. Su correspondencia y demás trabajos que necesitan escritura son naturalmente enormes, y sin la ayuda de la máquina de escribir, exigirían un número casi increíble de empleados; lo cual aumentaría las expensas en términos de frustrar el propósito de la empresa.

Una cierta compañía de seguros en la ciudad de Nueva York (que puede tomarse como ejemplo representativo) tiene en servicio constante más de trescientos máquinas, los operarios de las cuales ejecutan diariamente una mayor cantidad de trabajo de lo que pudieran hacer novecientos personas trabajando á la pluma.



LA SALA DE COMER DE ESTADO (Casa Blanca)



## SU USO TELEGRÁFICO

PUEDE decirse hoy que la introducción de las Máquinas de Escribir “Remington Standard” en las varias oficinas telegráficas es casi universal. Son pocos los departamentos de servicio público en que se necesita mayor grado de exactitud en sus detalles. Las telegramas ilegibles con mucha frecuencia han dado lugar á resultados muy funestos. Hoy dia el operador que recibe el mensaje lo escribe en la máquina directamente del alambre; y la economía de tiempo y gran claridad así conseguidos han contribuido mucho á hacer más eficaz el servicio telegráfico.

Por lo común se hacen varias copias á un mismo tiempo, y ésto, especialmente para proporcionar cablegramas de mucho largo para la prensa, es de suma importancia por lo que toca á economía de tiempo y trabajo.

Cualquier oficina telegráfica que no sea provista de una máquina de escribir no puede estar al nivel del servicio público moderno.



AVENIDA PENNSYLVANIA MIRANDO HÁCIA EL CAPITOLIO



## EN EL MUNDO PERIODÍSTICO

LA Máquina de Escribir “Remington Standard” es actualmente el más importante factor en la fuerza, eficacia é influencia siempre crecientes de la prensa.

En ningún otro lugar pudiera ser más esencial la economía de tiempo que en el despacho de un gran periódico; y millares de máquinas se guardan en constante operación, en todas partes del globo, preparando la materia para los componedores de los diarios así que llegue á la oficina en el estado crudo, de manos del omnipresente noticiero. De esta manera se ahorra mucho tiempo y la preparación de la copia es tan rápida que á veces es posible dar á la luz una edición especial de un periódico, mientras que la de otro periódico, preparada á la pluma, se encuentra todavía en los primeros pasos de preparación preliminar.



## DEPARTAMENTO DE TESORERÍA



EL DEPARTAMENTO DE TESORERÍA TIENE EN USO 155 MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON."



## LA EXPOSICIÓN COLOMBIANA UNIVERSAL EN CHICAGO

MUY digno de ponderación es el hecho de que toda la escritura incidente á la administracion de la Exposición Colombiana Universal en Chicago se escribió en Máquinas de Escribir “Remington Standard.” Se puede formar una ligera idea de lo inmenso de este trabajo, fijándose en que trescientos setenta máquinas estaban en uso constante. Nos permitimos referirnos á la carta del Presidente Higginbotham, impresa en la página 32.

En la misma Exposición el Real Apoderado de España, el Señor Don Dupuy de Lome (hoy Ministro Plenipotenciario en Washington), empleó Máquinas de Escribir “Remington Standard” para sus negocios y correspondencia. (Véase su recomendacion en la página 32.)



DEPARTAMENTOS DE ESTADO, GUERRA Y MARINA



LOS DEPARTAMENTOS DE ESTADO, GUERRA Y MARINA EMPLEAN 328 MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON."



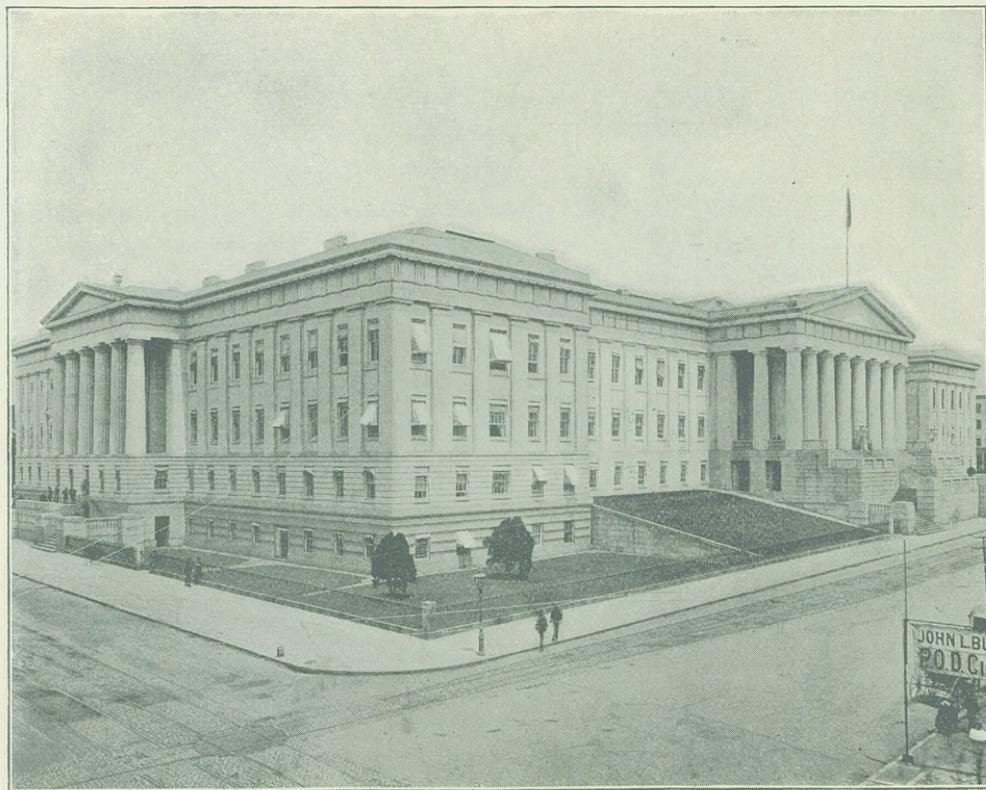
## SU USO EN LAS PROFESIONES

DURANTE los últimos años los hombres de profesión han adoptado la máquina de escribir muy extensamente. Los eclesiásticos han sustituido por sermones escritos á la pluma otros escritos á la máquina. Puesto que muchas veces dichos sermones tienen que leerse á favor de una luz muy imperfecta, el tipo que ha merecido más aprobacion para este propósito es muy grande y claro. El tamaño reducido de un manuscrito hecho á la máquina tambien merece atención. Además los médicos, y con especialidad aquellos que reciben sus clientes en vez de irlos á visitar, encuentran que las equivocaciones serias son casi desconocidas cuando se escriben á la máquina las prescripciones. Sus máquinas van provistas de todos los signos especiales y abreviaciones necesarios. Cientistas y autores encuentran que sus obras están más expuestas á ser leídas y favorablemente consideradas por los editores, quienes en muchos casos se niegan á considerar los manuscritos hechos á la pluma.

Los abogados preparan sus documentos legales en la máquina de escribir. Las deliberaciones de los tribunales están copiadas de la misma manera.



## DEPARTAMENTO DEL INTERIOR



396 MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON" SE USAN POR EL DEPARTAMENTO DEL INTERIOR.



## SU USO EN LA EDUCACIÓN

LA Máquina de Escribir “Remington Standard” se ha manifestado ser un poderoso accesorio á la educación. Hecho incontestable es que el niño aprende á deletrear más rápida y correctamente si se le presente la palabra en una forma impresa. El ojo ayuda á la memoria. Reducidos á la práctica los resultados son maravillosos. Hay más, los discípulos de todos grados pueden notar errores (sean de puntuación, de ortografía ó de construcción grammatical) más fácilmente en una página impresa, que en otra escrita á la pluma.

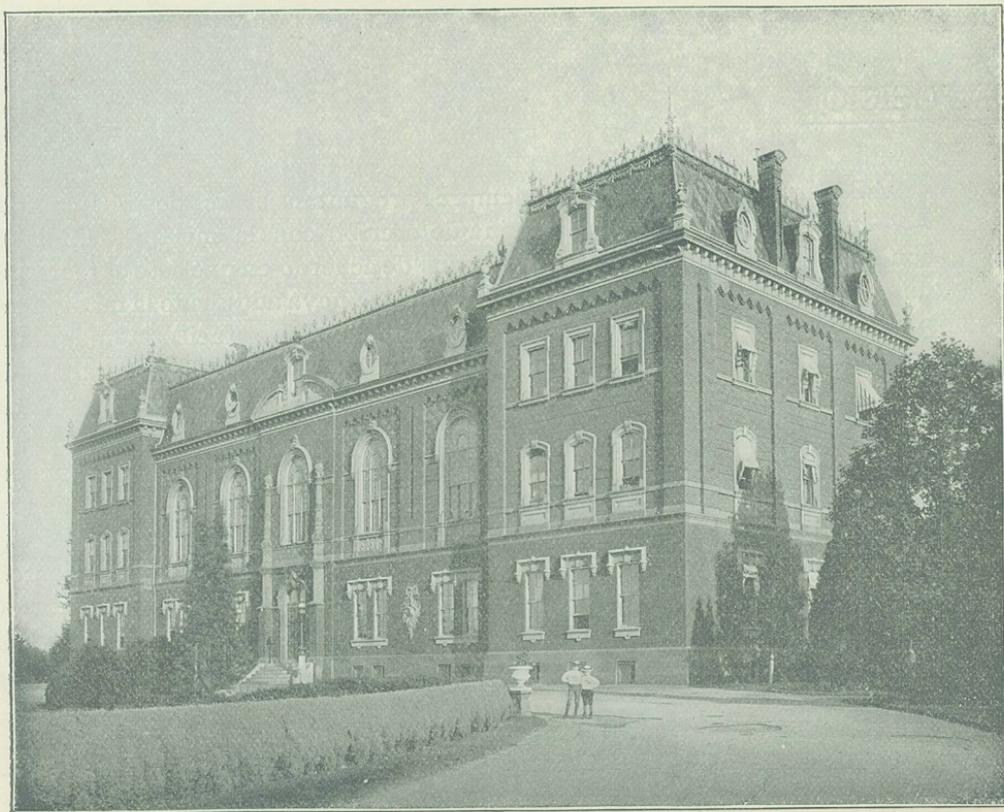
En la mayor parte de las escuelas públicas de la América la máquina de escribir ha llegado á ser uno de los reconocidos accesorios á la enseñanza.

De ninguna manera impide la adquisición de la escritura á la mano; pero, si precede á ésta, se prueba ser de verdadero beneficio.

Cada niño debe aprender á manipular la máquina de escribir; pues, á juzgar por la rapidez con que se viene adoptando dicha máquina, no dista mucho el día cuando el “no saber operarla será una calamidad.”



DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA



100 MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON" SE USAN POR EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA.



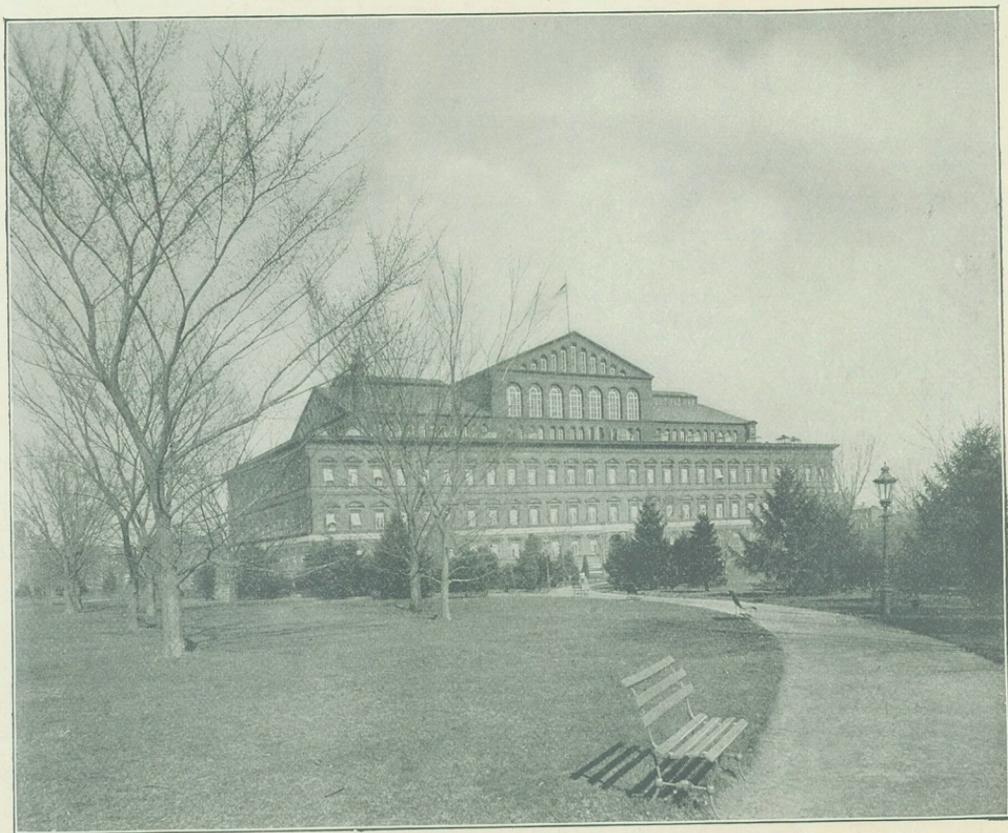
## COMPOSICIÓN

LAS personas no iniciadas siempre preguntan si es posible componer materia original en la máquina de escribir con la misma facilidad que con la pluma. Los autores son casi todos de acuerdo en que ésto es meramente una cuestión de experiencia. Una vez que se haya adquirido la manipulación puramente mecánica (lo cual es asunto sumamente fácil) la máquina de escribir queda tan plenamente dominada que la pluma. Precisamente de la misma manera que el escritor nunca piensa en su pluma mientras continúa á correr la tinta, así es que dentro de muy poco se puede manejar la máquina de escribir sin esfuerzo mental alguno; de suerte que la mente se encuentra enteramente libre. Muy léjos de ofrecer obstáculo alguno al pensamiento, la experiencia nos indica que la máquina de escribir es un positivo auxilio. Su gran velocidad la permite llevar un paso igual al del mismo pensamiento.

Cierto es que el testimonio de aquellas empresas periodísticas que emplean máquinas de escribir, indica un gran adelantamiento en la exactitud de la "cópia" y también en la felicidad de las ideas de los diversos escritores.



OFICINA DE PENSIONES



59 MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON" SE USAN POR LA OFICINA DE PENSIONES.



## COMO SE HACEN LAS CÓPIAS DUPLICADAS

UNO de los encantos de la máquina de escribir consiste en la facilidad con que se pueden hacer cópias duplicadas.

Si la carta está escrita con tinta de copiar (y se proporcionan cintas con tinta de cualquier color y para todos los usos) se debe proceder de la misma manera como si se hubiera servido de la pluma. Los resultados son inmejorables, y las cópias obtenidas así en la prensa son tan permanentes como las cartas originales.

Cuando se desea hacer varias cópias en una misma operación, no falta más que colocar en la máquina unas tantas hojas de un papel de escribir de peso especial y otras tantas hojas de papel de carbón alternadamente. De ésta manera se pueden sacar de una á treinta cópias duplicadas en una sola operación.



LA BIBLIOTECA CONGRESIONAL



4 MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON" SE USAN EN LA BIBLIOTECA CONGRESIONAL.



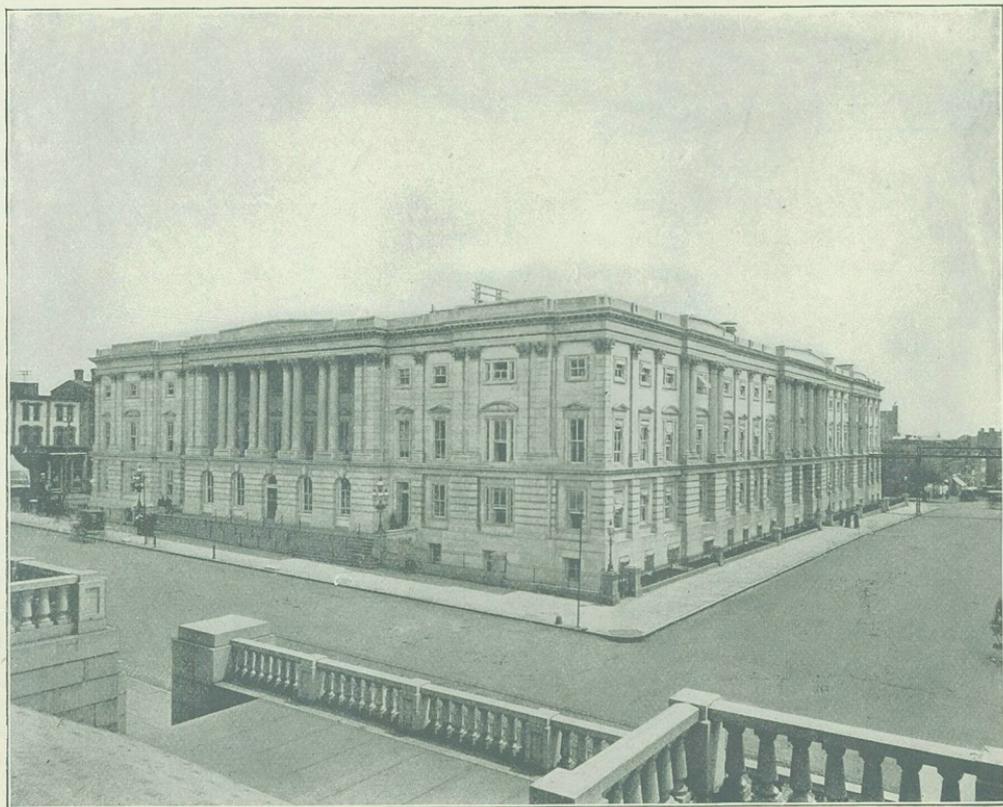
## ¿ES DURABLE?

LA durabilidad de la Máquina de Escribir “Remington Standard” es uno de sus puntos de recomendacion mas apetecibles. Muchas de las máquinas construidas hace veinte años se encuentran todavía en uso diario. Atendiendose al largo periodo de duracion y á la gran capacidad de esta máquina, su primer costo es sumamente insignificante. Todas las piezas sueltas son de quita y pon; siendo así muy facil su compostura en caso de romperse algunas. Con el debido esmero una máquina durará casi indefinidamente.

Estando construida bajo principios puramente científicos, los detalles de la máquina van arreglados con la mira de evitar en lo posible toda friccion. Los materiales son los mejores obtenibles, y la mano de obra no puede sobresalirse.



DEPARTAMENTO DE CORREOS



68 MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON" ESTÁN EN USO EN EL DEPARTAMENTO DE CORREOS.



## DISMINUYE EL TRABAJO

LA escritura a la pluma es laboriosa, enfadosa y fatigosa. Son raros los escritores que excedan á una velocidad de 12 a 20 palabras por minuto. La posición del cuerpo de uno que está escribiendo á la pluma, conduce á muchos males físicos; y aquellas personas que las circunstancias fuerzan á emplear mucho la pluma, están muy expuestas á padecer aquella aflicción siempre dolorosa y á veces aun mortal, conocida bajo el nombre de “calambre de escritor.”

Todo ésto se obvia por el uso de la máquina de escribir. Puede decirse que la mediana velocidad es de 30 á 50 palabras por minuto. Bajo circunstancias especiales se han producido hasta 150 palabras por minuto. La posición siempre vertical del cuerpo es muy cómoda, y el “calambre de escritor” es una imposibilidad.

Las casas comerciales dan testimonio en cuanto á la gran economía efectuada cada año en la cuenta de timbres de correo; pues las cartas necesitan mucho ménos papel que las escritas á la pluma.



EL MUSEO NACIONAL



44 MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON" SE USAN EN EL MUSEO NACIONAL.



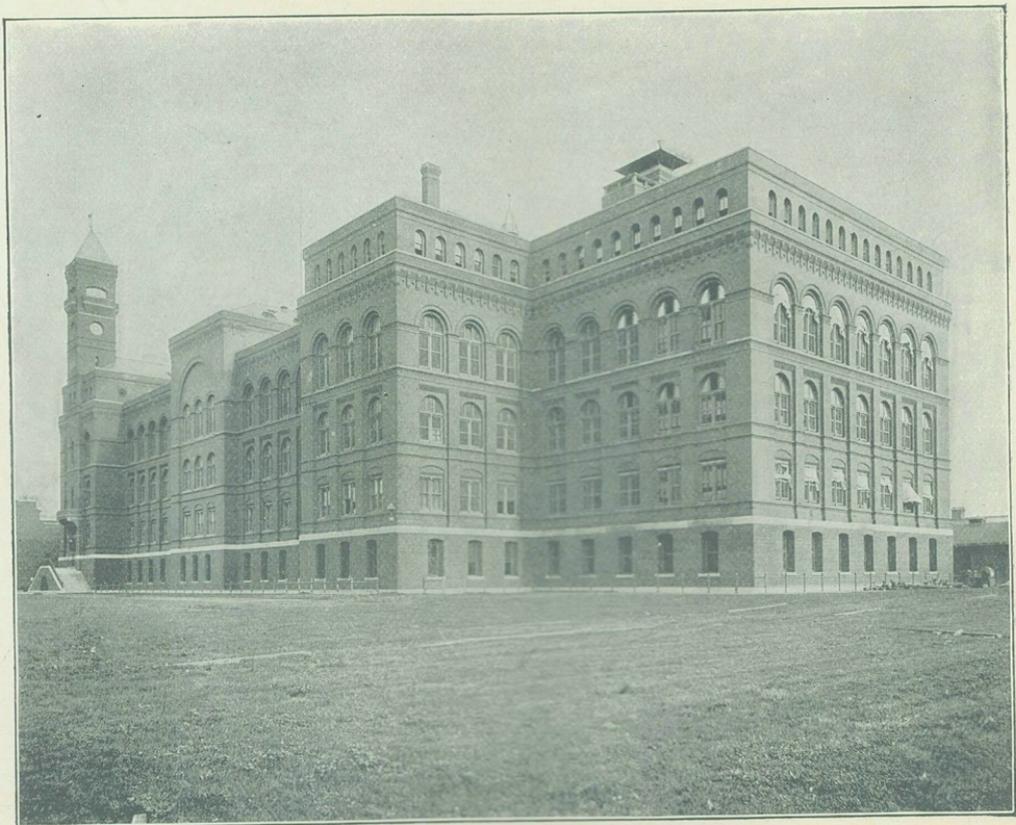
## SE APRENDE FACILMENTE

EL aprender á manejar la máquina de escribir no ofrece dificultad ninguna. La cuestión de edad no tiene nada que ver con el asunto. Quienquiera que pueda leer y que sea capaz de tocar una nota en el piano podrá emplear la máquina con facilidad. Una hora diaria de práctica durante una semana, bastará en todo caso para proporcionar una velocidad igual á la de la pluma y con ménos esfuerzo. Despues de haber llegado á este punto, el mayor perfeccionamiento se reduce á una cuestión de práctica. Una vez aprendida no se olvida nunca; y en ésto tambien la máquina sobresale á la pluma, puesto que es bien sabido que la escritura á la mano fácilmente pierde en perfección por falta de práctica. El trabajo hecho en la máquina por un niño, ha de ser necesariamente tan claro y perfecto, en lo que concierne á la impresión, como si lo hubiese producido una persona de mucha edad.

La manipulación de esta máquina pronto llega á ser tan mecánica que se deja la mente de escritor tan libre como cuando está empleando la pluma.



DEPARTAMENTO DE GRABADOS É IMPRESIONES



EN LA IMPRENTA GUBERNAMENTAL SE EMPLEAN DIEZ MÁQUINAS DE ESCRIBIR "REMINGTON."



# World's Columbian Exposition

Executive Department

*Esto certifica que la Máquina de escribir "Modelo" de Remington, es exclusivamente usada para los negocios oficiales de la Exposición Colombina Del Mundo.*



A. H. Hintscham

PRESIDENT.

Royal Spanish Commission

# World's Columbian Exposition

Chicago

Chicago, 6 de Septiembre de 1893.

*Señores Wyckoff, Seamans & Benedict.*

*Muy Señores míos:—La Comision Real de España ha usado durante el tiempo de la Exposición sus máquinas de escribir "Remington", y tengo la satisfaccion de declarar que las ha encontrado muy utiles y comodas y sirviendo perfectamente para el uso á que se las destina.*

*Queda de V. V. con este motivo atento servidor,*

*Q. B. S. M.*

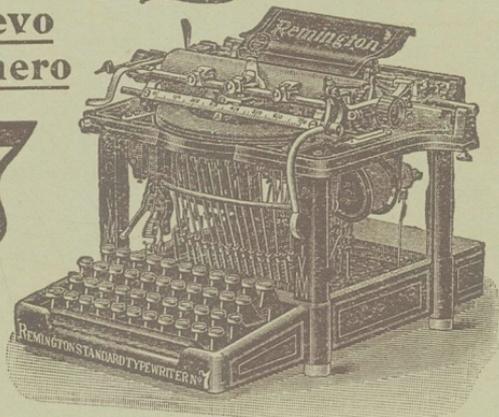


Enrique Dupuy de Lôme

# La Máquina de Escribir “Remington”

Nuevo  
Numero

7



*El Ultimo y más Completo Perfeccionamiento de esta Máquina de fama Universal. . . . .*

**PIDASE EL CATALOGO  
ILUSTRADO** ❁ ❁ ❁

en Castellano, el cual contiene la descripción completa de las muchas maravillosas mejoras introducidas en el Nuevo Modelo No. 7.

**Fabricada Unicamente por  
WYCKOFF, SEAMANS & BENEDICT, 327 Broadway, New York, U.S.A.**

NOTA.—El limitado espacio no nos permite dar sino ilustraciones de los principales edificios de Washington. El Gobierno usa en esta sola ciudad 1,600 Maquinas de Escribir de Remington, y muchos millares en el resto del pais.